

Region-S-Kartı ile ilgileniyor musunuz?
Aşağıdaki irtibat kişileri sizin için orada:

Eğer SGB XII, AsylbLG ve BVG kanunlarına göre yardım alıyorsanız:

Barsinghausen
Sosyal hizmetler (Fachdienst Soziales)
Deisterplatz 2
30890 Barsinghausen

Burgdorf
Sosyal hizmetler bölümü (Sozialabteilung)
Spittaplatz 4,
31303 Burgdorf

Burgwedel
Sosyal hizmetler bölümü (Abteilung für Soziales)
Fuhrberger Straße 4
30938 Burgwedel

Garbsen
Sosyal hizmetler, yaşlılar (Fachbereich Soziale Dienste, Senioren)
Rathausplatz 1
30823 Garbsen

Gehrden
Sosyal hizmetler (Fachdienst Soziales)
Kirchstraße 1-3
30989 Gehrden

Hannover eyalet başkenti
Sosyal hizmetler bölümü (Fachbereich Soziales)
Hamburger Allee 25
30161 Hannover

Hemmingen
Sosyal hizmetler bölümü (Abteilung Soziales)
Rathausplatz 1
30966 Hemmingen

Isernhagen çevresi
Sosyal hizmetler bölümü (Abteilung Soziales)
Bothfelder Straße 33
30916 Isernhagen

Laatzen
Team Kinder, gençler, aile, yaşlılar ve sosyal güvenlik (Team Kinder, Jugend, Familie, Senioren und Soziale Sicherung)
Marktplatz 13
30880 Laatzen

Langenhagen
Sosyal yardım hizmeti ve konut yardımı (Fachdienst Sozialhilfe und Wohngeld)
Marktplatz 1
30853 Langenhagen

Lehrte
Gençlik ve sosyal hizmetler (Fachdienst Jugend & Soziales)
Gartenstr. 5
31275 Lehrte

Neustadt am Rübenberge
Sosyal hizmetler (Fachdienst Soziales)
Theresenstraße 4
31535 Neustadt am Rübenberge

Pattensen
Sosyal hizmetler bölümü (Sachgebiet Soziales)
Walter-Bruch-Straße 1
30982 Pattensen

Ronnenberg
Sosyal yardımlar ekibi (Team Sozialleistungen)
Hansastraße 38
30952 Ronnenberg

Seelze
Sosyal hizmetler bölümü (Abteilung Soziale Dienste)
Rathausplatz 1
30926 Seelze

Sehnde
Sosyal hizmetler bölümü (Sachgebiet Soziales)
Nordstraße 21
31319 Sehnde

Springe
Sosyal hizmetler (Fachdienst Soziales)
Auf dem Burghof 1
31832 Springe

Uetze
Sosyal yardımlar ekibi (Team Sozialleistungen)
Marktstraße 9
31311 Uetze

Wedemark belediyesi
Sosyal hizmetler ekibi (Team Soziales)
Fritz-Sennheiser-Platz 1
30900 Wedemark

Wennigsen belediyesi
Sosyal hizmetler, eğitim, çocuk ve gençlik bölümü (Fachbereich Soziales, Bildung, Kinder & Jugend)
Hauptstr. 1 – 2
30974 Wennigsen (Deister)

Eğer SGB XII kanununa göre yardım alıyorsanız:

Barsinghausen iş kurumu (Jobcenter)
Berliner Straße 11
30890 Barsinghausen

Burgdorf iş kurumu
Wundramweg 7
31303 Burgdorf

Burgwedel iş kurumu (Jobcenter)
Rathausplatz 3
30938 Burgwedel

Garbsen iş kurumu (Jobcenter)
Rathausplatz 12
30823 Garbsen

Laatzen iş kurumu (Jobcenter)
Senefelderstraße 15
30880 Laatzen

Langenhagen iş kurumu (Jobcenter)
Straßburger Platz 24 – 25
30853 Langenhagen

Lehrte iş kurumu (Jobcenter)
Burgdorfer Straße 10 a
31275 Lehrte

Neustadt iş kurumu (Jobcenter)
Ernst-Abbe-Ring 23
31535 Neustadt am Rübenberge

Seelze iş kurumu (Jobcenter)
Schillerstraße 13
30926 Seelze

Springe iş kurumu (Jobcenter)
Fünfhausenstraße 6
31832 Springe

Wunstorf iş kurumu (Jobcenter)
In den Ellern 9
31515 Wunstorf

Wunstorf
Sosyal hizmetler bölümü (Fachbereich Soziales)
Südstraße 1
31515 Wunstorf

Hannover bölgesi
Sosyal hizmetler bölümü (Fachbereich Soziales)
Hildesheimer Straße 20
30169 Hannover

Freundallee iş kurumu (Jobcenter)
Freundallee 11
30173 Hannover

Mengendamm iş kurumu (Jobcenter)
Mengendamm 12 b/c
30177 Hannover

Walter-Giesecking-Straße iş kurumu (Jobcenter)
Walter-Giesecking-Straße 6 – 10
30159 Hannover

Calenberger iş kurumu (Jobcenter)
Esplanade
Calenberger Esplanade 4
30169 Hannover

Kabelkamp iş kurumu (Jobcenter)
Kabelkamp 1 a
30179 Hannover

Vahrenwalder Straße iş kurumu (Jobcenter)
Vahrenwalder Straße 245
30179 Hannover

Gençlik iş ajansı (Jugendberufsagentur)
Hannover
Brühlstraße 4
30159 Hannover

Gençlik iş ajansı (Jugendberufsagentur)
Garbsen
Rathausplatz 8
30823 Garbsen

Bilgi ve detay

Region-S kartı ile ilgili **bilgilere ve detaylara** 0511/616 21000 telefon numarasından veya www.region-s-karte.de adresinden ulaşabilirsiniz. Veya aşağıdaki adrese bir e-posta da gönderebilirsiniz:
region-s-karte@region-hannover.de.



Region Hannover

Bölge başkanı

Sosyal hizmetler bölümü (Fachbereich Soziales)
Hildesheimer Straße 20
30169 Hannover

Telefon: 05 11/6 16 21000
E-posta: region-s-karte@region-hannover.de
İnternet: www.region-s-karte.de

Yayın:
10/2017

Kapak fotosu:
© projectio-Fotolia.com, Christian Stahl [M]

Tasarım:
Region Hannover, Team Medienservice

Baskı:
Region Hannover, Team Medienservice

%100 geri dönüşümlü kağıda basılmıştır

HANNOVER

2018



REGION-S-KARTI İÇİN BİLGİLER

Hannover Großraum-Verkehr bölgesinde indirimli otobüs ve tren yolculukları için



Region Hannover

Region-S-Kartı nedir?

Region Hannover'deki kanunlara göre sosyal yardım alan kişiler otobüs ve trenleri kullanırken GVH tarife bölgesinde indirimli biletlerden faydalanabilirler. **TagesEinzelTicket S** (günlük bilet) ve **MobilCard S** (aylık bilet) arasında seçim yapılabilir. Hannover Hayvanat Bahçesi'ni daha düşük bir fiyata ziyaret etmek de mümkündür. Genelde tüm hak sahibi kişilere gönderilen **Region-S-Kartı** bunun için ön koşuldur.

Region-S-Kartını kim alabilir?

- Region-S-Kartını** Hannover bölgesinde yaşayan ve
- SGB XII ödemelerini alan kişiler (Sosyal yardım dairesi (Sozialamt) tarafından);
 - İşsizlik parası II (Arbeitslosengeld II) veya SGB II kanununa göre sosyal yardım alan kişiler (İş kurumu (Jobcenter) tarafından);
 - Mülteci yardım kanunu (Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG)) uyarınca özel durumlarda sürekli temel hizmetler ve hizmetler alan kişiler (Sosyal yardım dairesi (Sozialamt) tarafından);
 - Federal sosyal bakım kanunu (Bundesversorgungsgesetz (BVG)) uyarınca geçim için sürekli tamamlayıcı yardım ve bakım yardımı alan kişiler (Region Hannover tarafından);
 - Çocuk olarak bir gereksinim topluluğunda yaşayan ve çocuk kira yardımı nedeniyle iş kurumu (Jobcenter) tarafından hizmet alamayan kişiler;
 - Gereksinim topluluğunda yaşayan ve emekli maaşı nedeniyle iş kurumu (Jobcenter) tarafından hizmet alamayan kişiler temin edebilir.

Region-S-Kartını nereden alabilirsiniz?

Region-S-Kartı otomatik olarak teslim edilmediyse veya bir kayıp nedeniyle yedek karta ihtiyacınız varsa, şehirlerin ve belediyelerin sosyal yardım kuruluşlarına (Sozialämter) veya Region Hannover'in iş kurumuna (Jobcenter) başvurun. Sizden kimin sorumlu olduğu, alınan sosyal yardıma bağlıdır. İletişim kurulacak kişiler ile ilgili bir genel bakış bu broşürün arka tarafındadır.

TagesEinzelTicket S'i nasıl kullanabilirsiniz?

Toplu taşıma araçlarını kullanmadan önce gideceğiniz mesafeye/ücret bölgesine (tarife bölgesi) göre **TagesEinzelTicket S** almanız gerekir. Bununla seçtiğiniz bölgede bütün gün saat 05.00'den itibaren sabaha kadar GVH'nın toplu taşıma araçlarını kullanabilirsiniz. Ayrıca bu biletler ve kurallar trenlerin 2. sınıfı için de geçerlidir. 6 ve 14 yaş arası çocuklar **KinderTagesTicket S** kullanmalıdır. Bütün tarife bölgeleri için geçerlidir.

MobilCard S'i nasıl kullanabilirsiniz?

Yolculuk etmeden önce **MobilCard S** alın ve gideceğiniz bölgeyi seçin. Lütfen adınızı ve soyadınızı MobilCard S üzerine hemen yazın, çünkü sizden başkası bu kartı kullanamaz. Bundan sonra siz MobilCard S ile bir ay boyunca toplu taşıma araçlarını kullanabilirsiniz ve bununla seçtiğiniz geçerlilik bölgesinde bütün gün (iş günleri döneminde) GVH'nin taşıma araçlarını kullanabilirsiniz. Ayrıca bu biletler trenlerde 2. sınıf için de geçerlidir. İlk geçerlilik gününü siz satın alırken belirlersiniz.

MobilCard S ile iş günleri saat 19.00 itibariyle ve ayrıca hafta sonları ve tatil günleri tüm gün bir yetişkini ve 18 yaş altı üç genci veya çocuğu yanınızda götürebilirsiniz. Ön koşul olarak yanınızda götürdüğünüz kişilerin de bir **Region-S-Kartına** sahip olmaları ve bunu yanında taşımaları gerekiyor.

MobilCard S, tek bir bölge için olan **TagesEinzelTicket S** ile tüm bölgeye genişletilebilir.

TagesEinzelTicket S ve MobilCard S fiyatları ne kadardır?

01.01.2018 tarihinden itibaren aşağıdaki fiyatlar geçerlidir:

	TagesEinzelTicket S	KinderTagesTicket S	MobilCard S,
1 Bölge	2,70 €		35,80 €
2 Bölge	3,50 €	1,30 €	39,60 €
3 Bölge	4,30 €		51,90 €
4 Bölge	-	-	63,50 €

TagesEinzelTicket S ve MobilCard S fiyatları ne kadardır?

- TagesEinzelTicket S** ve **MobilCard S**,
- GVH satış ve servis merkezlerinden,
 - ÜSTRAAG, DB Regio AG, metronom Eisenbahngesellschaft mbH ve WestfalenBahn GmbH otomatlarından ve
 - regiobus GmbH otobüs şoförlerinden temin edilebilir.

Bunun haricinde **TagesEinzelTicket S** biletini ÜSTRAAG otobüslerinin şoförlerinde ve online bilet olarak gvh.de mobilite mağazasından temin edebilirsiniz.

İndirimli olarak Region-S-Kart ile Hannover Hayvanat Bahçesine nasıl girilir?

Hannover Hayvanat Bahçesi'nin kasasında **Region-S-Kartı** gösteriniz. Bu şekilde belirgin şekilde indirimli bir giriş ücreti ödersiniz. Geçerli giriş ücretleri için bakınız www.erlebnis-zoo.de/de/content/eintrittspreis-region-s-karte.

Dikkatinize ...

- ... **TagesEinzelTicket S** ve **MobilCard S** sadece **Region-S-Kartı** ve resmi kimlik belgesi ile geçerli olup seyahat esnasında talep durumunda gösterilmesi gerekir.
- ... her bir hak sahibine ayrı bir **Region-S-Kartı** verilecektir.
- ... **Region-S-Kartı 01 Ocak 2018 ile 31 Aralık 2018** tarihleri arasında geçerlidir. **Geçerliliği, sosyal hizmetlerden yararlanmayı bıraktığınız takdirde daha önce biter.** Bu durumda kullanım hakkını kaybedersiniz.